

新聞紙第五卷第十號

夏曆歲次癸未年四月初八日

祖國之外滙黑市

大漢公報主筆先生。

弟近接到友人從××來函。稱國內之貪污，愈來愈荒唐，做大官。有大權者。每多包庇經營黑市及走私。此黑市之所以愈來愈多。走私之所以愈來愈嚴重。

貴報在近來所轉載重慶大公報「看重慶念中原」一文，對於重慶人士的徵逐物慾，頗多批評。慨謂「安得監獄千萬間，盡囚黑市違法人？」。據弟友人云。該文發表後。大公報曾被處分停版三天。此種消息實在令人聞之傷心。

弟友人又云：外匯黑市。亦甚嚴重。美金一元。在重慶黑市可以換到大洋五十元。有時還可以換到六七十元。就是印度銀。照官價計算。每壹盧比換大洋五元。但在黑市。則可以換大洋十七元。結果有許多。不從外國匯款回國。專假法攜帶美金現款回國。政府雖有明令。限定每人不得攜帶超過定數目之美金現款進境。但攜帶超過限額者既屬要人。或有後台的人。又誰敢盤問？

外滙黑市之組織。極為周密。在印度加爾各答。孟買。新特里。格拉治等大城市。均設有機關。凡欲滙款者。可到該等黑市機關接洽。此等機關。亦講信用。居然如正式銀行一樣。

聞我華僑之中，亦有人有親朋在印度。彼等看見此種情形，不忍使其在美之親屬蒙受官價之損失。亦多通知將款滙至印度。由印度經過黑市滙返祖國。但此種人爲數不多。最蒙受黑市之利益者，係時常出入國境之達官要人。又聞外滙黑市之所以如此公開。如此組織過密。如此有信用。實因爲有重要人物在後台包庇及指導所致云。

此種情形。實甚惡劣。華僑匯款。則照官價。每百需美金五元二毫五仙。另加手續費美金一毫。在國內交款時又再扣手續費。而彼有權勢者。則串通奸商。經營黑市。大發國難財。實罪不容誅。不知執政最高當局將如何杜絕此種禍國殃民之事？

素仰貴報爲民衆喉舌。爲華僑利益奮鬥。用特將此種實情轉交。希爲披露。使僑胞明瞭此等實情。假法督促政府杜絕此等弊病。則幸甚矣。專此奉聞。敬頌撰安

弟陳重義頓首

四月廿五日

△
重要電報

●照律允平分法政權

亞爾及爾十一日電：照律將軍答覆地高之提議，允于法國臨時政府中設參議會及執行委員會。二人輪任兩會之主席。至法國光復由人民組成正式政府為止。對於地高指以躋身而兼任軍民兩政大權有違法國之憲章，照律將軍謂他之所以如此者，實因現在環境之需要。

● 軸心失利東條寒心

重慶十一日電。華軍掃蕩報。是日盛稱聯軍在突尼斯亞之勝利。謂此舉予日本以嚴重打擊。並謂軸心在非洲遽然傾圮。當令東條寒心。東條今後必要求放棄其東西侵略者會師之夢想。中國與西南太平洋之聯軍已乘機向倭寇反攻。

本報價目表

本埠紙到寄上 每月收銀九毫，
外埠如英屬及
美國各埠，每年收英金十
一圓四，半年五圓八五，
每季二圓，每月壹圓。
中國及外國，每年收英金
拾三圓八，每月壹元二毫。
除星期日外，皆按日呈
閱，無論取閱久暫，報費
均要先惠，空函定閱，恕
不奉呈。 司理部啓

▲昨擊落德機四拾二架

莫斯科十日電。德機貳百架襲洛
斯托夫。被高射炮及俄機擊毀四十
三架。俄機僅損失戰機七架。俄機
昨續作大舉攻勢。襲德軍後方要點
十數處。運兵火車及軍械庫被炸毀
者極多。現在雙方準備夏季大戰。
故此兩方空軍各圖阻止敵軍上前綫
。高加索俄軍已破那窩路失斯克之
外圍防綫。喬本區俄大砲隊續向德
軍猛轟。(德監視下之巴黎播音。
俄海軍陸戰隊昨日在那窩路失斯克
附近登陸)。

●德驚駭美軍戰鬥力

▲法境反抗事四起

伯爾尼十登日電。聯軍北非勝利傳到柏林後，德主要人物大吃一驚，似受當頭棒而昏迷環走。因德軍事領袖而看不起英軍人戰鬥力，德人各相駭問。「何以竟有此結果。將來遠征非洲軍之命運如何。」德報

保留消息。至最後絕望乃發表。

中立通訊記者報告：意軍在突尼斯戒嚴。罰法民二千名犯例款共三百萬佛郎。因此法民憤怒。槍傷意軍官兩名。里安亦宣佈戒嚴。禁止影戲及民衆聚集。一德軍被殺數名受傷。在化蘭發現一德大佐被人殺斃。法鐵路當局宣佈于五月十七日實行斷絕意軍佔領區之火車交通。

●英印軍退出表芝當

新德里十壹日電。英印軍隊。業退出緬甸西部之表芝當。表芝當距印緬邊界不遠。英軍向西北引却後。在緬甸唯有孟多壹根據地可守。故一般觀察家。現多預料英軍必退回印度。至雨季已過然後再入緬甸。


 世界知識的展望台
 最近
 在紐約出版
 新到

自由世界月刊第四期：三毫半

國門外多月刊第三期：四毫半
 中美週報第四十二期：三毫半
 大華旬刊第廿二期：式毫三仙
 （戰稅、補水、寄費包在價內）

即日放映

「化高小孩子」

「航護大西洋」

兼映諷諧時事畫片

新到
大單生翅
大紅蝦肉
花旗絲苗
花旗萱粘
發行

〔一〕請貯蓄盈餘
欸既貯。則君
之前途穩定矣。
故祈勿以存欸過
少而遂未開始貯
蓄。本行最低之
貯蓄限額。僅爲
一元。君如願爲
本行顧客。本行
司理極表歡迎

雲高華

金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電話 Marine 9743

罐頭什錦菜
罐頭海鮮醬
罐頭爽瓜
罐頭圓茶
罐頭荔枝
罐頭鮭魚
罐頭鯪魚
罐頭鯪魚
罐頭鯪魚
罐頭鯪魚

二號
大號
五號

鳥豆
香鳳
尾魚

**來貨大宗
價錢特平**

華埠 司公生萬廣 雲街
 KWONG MAN SANG CO.
 LIMITED
 236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 無諸藥瓷芝源
 任君材器麻通
 歡光發雜米生
 迎顧售貨荳粉

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
初小復興
國語教科書
第一冊至五冊現已印就發售
字圖影印玲瓏
與商務原版無異
每冊二毫 外埠另加寄費

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York City
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

本行專為僑胞服務

紐約中國銀行啓事

第四十號

敝行頃奉總行電稱敝行三月六日至
十七日寄出之滙款通知書已於上週
內到達重慶轉寄台山及肇慶敝分行
分別按址交款同時敝總行並稱敝肇
慶分行自四月十九日至二十四日五
天之內付出各項滙款數額總計國幣
六百八十四萬九千四百八十九元

統希
洽照爲荷

廿二年 五月五日

紐約中國銀行啓事

神農氏萬應搜毒藥王

參茸三鞭大補丸
每盒五元
兩盒九元

抄鹿尾麋補腎丸
每盒五元
兩盒九元

此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思
良健腎固精有反老還少之力

而夜夢遺精氣虛脾結尿後反滴精神困倦行動艱難
夜睡不寧四肢無力腰痛耳鳴陰虛陽痿不思飲食

治

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行
採選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百
發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必瀉
熱帶之青無質毒之故無絕嗣之危服之香果作自如絕

無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主治 骨節疼痛 疳疔痔漏 風癰風濕 紅雲血癖 老年爛脚 週身痕癢 小便刺痛 新舊白毒 皮膚濕毒 遺傳惡疾 花柳雜症 奏効如神

強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露每罇七毛五

萬應止痛散每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛

日久虛蜀丸每盒四元 此丸專治日久虛蜀時流時止久難收功最為神效

女西醫鄺素志 廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

黃慎余 統理男婦童內外全科花柳雜症

◎花柳入骨搜毒丸 每盒五元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元
◎固腎補精生血丸 每盒三元
◎域埠代理 滙生源 興利

(外埠寄費貴客自理) SUN NOON YORK FONG

Phone Marine 8157 113 Per. - St. E. Vancouver, B.C.

◎各埠來函照錄

神農藥局仁兄偉鑒 啟者陳美發手足前日在貴藥局購買參茸三鞭大補丸食愈其病近見弟身體軟弱氣虛血少胃口不開情形危急得美發手足俾參茸三鞭大補丸照樣用法甚為有效今付上銀單一十五元另郵費七毫五勞老仁兄將參茸三鞭大補丸三盒買担保付來以應急需即候近好

FONG CHACK 29 Grass St. Welland Ont.

夏歷壬午年 六月吉日 鄺卓頓首

神農氏仁兄鑒 弟年來因操作過勞四肢困倦以至精神衰弱不甚思食心常憂矣故上二星期在仁兄處購得參茸三鞭大補丸一盒抄參鹿尾巴補腎丸一盒依法服之現今身體日強精神勝舊茲付上赤紙壹十元零五毛求取參茸三鞭大補丸抄參鹿尾巴補腎丸各壹盒從速寄來以應需要可也

LEE TONG 8 Wilson St. Guelph Ont. Canada

民國三十一年 九月三日 弟李蒼白

神農藥房執事先生鑒 啟者弟少年損精夜多小便行動無力腰痛耳鳴想必是氣血兩虛及腎虧之甚幸蒙馬達三同志介紹買神農藥房之抄參鹿尾巴補腎丸二盒照單而食確係功效如神現付來銀二十一元郵費在內煩將抄參鹿尾巴補腎丸四盒按址寄來應用是禱此請 大安

TOM LOCK MIN. 2430 Lawrence St. Montreal PQ

民國三十一年 八月十二日 譚樂民字上

用之見功效
 ▲極樂氏通訊處▲
 GECK LOCK SIE CO.
 826 Main St., Vancouver B.C. Can.

本報最近收(音)消息

△湖南戰事倭賊失利

△重慶一湖南省沅江。昨被倭機猛烈炸。倭兵隨即駕駛電艇四五十艘。希圖登陸。但被我方大砲打擊。結果。倭艇四艘沉沒。六艘受傷。溺斃倭兵百餘人。

△至北岸之倭寇。則略有進展。已佔據安鄉以東之南縣。是役雙方都有重大損失。

△由安鄉西進之倭隊。到漢口而後。已被華軍截擊。由黃石寺南下之倭軍。亦無進展。現仍大戰連綿。

△美載貨機直飛印度

△印度美空軍根據地。美飛機師駕駛新式載貨機。昨由美國直飛抵本根據地。

△此等載貨機規模極大。每架載貨九十噸有餘。由美國直飛印度。途程需五千里。僅需時四日半。今此項飛機既已安全抵步。此後美國貨物。可由飛機直運印度。而羅斯福承認打擊日本之諾言。行見現諸事實。

△慰勞太行山之我軍

△重慶廣播。太行山我軍奮勇抗敵。以少敵衆。屢著戰果。全國人士。極爲興奮。慰勞總會昨特通電前線將士及指揮致敬。同時并撥款十萬元以犒獎勇戰之將士。并祝其早日成功云。

△菲島被禁外僑遷移

△東京廣播。同盟社訊。素在菲律賓之山度都馬斯大學受禁之聯合國僑民。現均遷往羅斯福斯堡。因該地較爲偏僻云。

△蔣委員長祝聯軍勝利

△重慶一蔣委員長是日爲聯軍在突尼斯之勝利。特電恭祝美總統羅斯福與英首相邱吉爾。

△美機炸天河之續訊

△重慶一史刀偉將軍司令部是日稱。美國第十四空軍。上星期六日爆炸廣州天河機場。共毀滅敵機廿二架。另傷機場內防事甚多。廣州爲倭寇在西南太平洋之空軍重心。昨美國之四輪解放式與幾種中式飛機炸開到炸擊。共投彈八萬餘磅。絕對準確。天河與白云山飛機場之廣大排機場。飛機倉庫。燃料倉庫。修理飛機站。跑道與工廠及地上飛機六架被炸毀。據該報告稱。當時場內倭軍之高射砲火極爲猛烈。但美機初到時。倭寇似無準備。迨炸下後。然後飛機升空應戰。然未及十五分鐘。即被敵美機擊落十二架。有三架被炸炸機擊落。另五架或被擊落。兩架受傷。

△洞庭湖倭賊無進展

△重慶一華軍統帥部是晚稱。湖北洞庭湖北岸。敵軍於近廿四小時內。並無進展。

△宋對美總統報軍情

△華盛頓一中國外交部長宋子文。昨星期壹日將中國之軍事情形。對美總統作詳實之報告。隨即開始準備宣戰。擬赴倫敦。據言曾接到政府訓示。欲與英國發生較爲密切之關係云。

△據菲倭賊工作酷煩

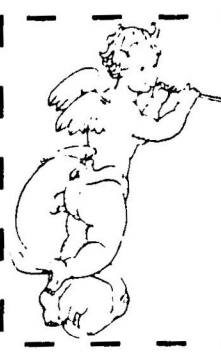
△東京廣播。日相東條。業由菲律賓派兵抵抗日本。據言菲島尚未平息。日軍除從事於和平建設外。尚要隨時出戰。其工作極爲酷煩。爲日本人士所不知云。

△倭軍精神勝美軍耶

△東京一日本某陸軍軍官。是日廣播演講。謂日本空軍。技術不及美國機員。但精神則遠勝美軍。

同日陸軍航空總監內田中將。亦謂美國現增加飛機出產。與機員之訓練。雙方現在「舉行大空戰中」。

是日戰事一瞥



內田謂日本飛機。將必襲擊美洲大陸。務令美國屈膝。而戰事之定奪。將全靠空中之絕對控制。

據言美國數次失敗。現動員其偉大工業力量。拚命奮鬥。以期挽救於萬一。但孰勝孰敗。斷非單靠物質與人力之優裕所可解決云。

又據言日本是次作戰。各種儲蓄。足以獨力作戰。而飛機之生產。則仍日見增加。日本作戰之最後目的。爲進攻美洲大陸。將來所倚靠於日本空軍者甚大云。

△聯機昨又炸敵機場

△澳洲聯軍司令部。聯軍飛機昨分四次襲擊新幾內亞之巴步機場。共毀滅敵機廿三架。另炸毀敵機庫地方與載油倉庫。

同日該處附近。有聯軍戰艦護航隊。亦曾被零式飛機追襲。但卒被聯軍擊退。

中國

蔣委員長對於聯軍北非之勝利。特電美總統羅斯福與英首相邱吉爾道賀。

美機昨襲天河白雲兩機場。十五分鐘共毀敵機廿二架。

歐洲

德機襲英倫。彈中一女子服務團居處。死十六人。敵機被擊落一架傷數架。

俄國

俄軍得大炮之掩護。佔那路失斯克附近之一高岡。頓涅斯河區德軍進攻不遂。

非洲

英第一軍佔埃馬滅後被圍于塞好安區之德軍。即求停戰。該線之法軍答以須無條件投降。及將軍械繳出。

英相電祝北非勝利

倫敦十一日電。英相邱吉爾。電聯軍總司令愛德華亞瑟。恭祝勝利。其電文云「英美軍分道進入佔突尼斯與卑舍特。是世界未來希望之吉兆」。

衆議員對於斯羅斯之妻子已抵英倫。及其生活費是由其妻來之之五萬五千磅之內支給。予以否認。謂斯羅斯時時攜帶有無價值之德國馬克。至斯羅斯前或有產業在英國。但他現爲戰俘。不能移居云。

英人廿名死於非命

都柏林十一日電。英海軍艦艇在巴利維爾附近之海岸有一水雷浮至。鄉民登岸圍觀。有等人用鎗欲將之炸開。有等旁觀者用棍棒之。致該水雷爆炸。死廿人傷五人。失蹤者兩人。附近之商店被炸。聲聞五十英里。

英軍在北非損失數

倫敦十一日電。英副內閣亞瑟特李今日向衆議院報告。英軍在北非損失數目。自四月以來連軍中特種統計共死傷八千四百人。第八軍自四月廿日至五月三日損失式式四百人。連失蹤者在內。

喜斯妻子抵英不確

倫敦十一日電。英外相艾登今日在方威特。竭力反攻。

鄭榮陽總堂實業有限公司

分股息啓事

啓者本公司準於今年六月一號開派第六期股息仰 各股東先生依期携息摺到來領息可也此佈

注意 股息時間 由六月一號起至卅號止 每日由上午十點起至十二點止

中華民國三十三年五月八日

江桂芳謝啓

敬啓者弟自前年往美國羅省飛機學校肄業以來至今雖略有寸進惟自愧未有高深造就經于五月一號由羅省復回加國蒙江叔何叔伯姊姊與親朋等九號設宴雲埠西湖餐館饗我以盛筵勉我以上進感激之餘無以爲報謹登數言藉此鳴謝

衣館出頂

乃磨埠亞味街門牌一百四十六號保記衣館現因各件志圖別業願將全盤生意出頂與人欲營斯業者請到面議或承買全盤架生(洗衣桶熨斗機自由車)均聽其便

BOW KEE LAUNDRY
146 Halburton St. Nanaimo, B.C.
五月八日

代東

茲本月廿四日爲本總堂第廿四週年紀念統請 全加伯叔昆仲 光臨助慶不勝厚幸

雲高 馬金紫總堂訂約
民國卅二年五月五日

代東

本總公所謹於五月十六號午時一舉舉行十七週年紀念慶典并設茶會餉衆屆時仰我昆仲踴躍駕臨指示一切爲荷敬請 至德堂 列位昆仲均鑒

愛蓮支部 列位昆仲均鑒
民國卅二年五月一日 愛蓮總公所啓

救星

弟昨四月十日之內病不欲出埠就醫亦因開耕種植問題也惟弟求見我病狀如此其誠意促我出埠醫治弟從命即駕車出到雲埠華區其時八點矣際此病狀危急頭不省人事行將倒臥適遇族兄開強君在傍扶我即引我前往趙社西醫生處救治趙君一親病狀危急經死過去矣立即入中央公醫院盡其聖手施救對症發藥果然起死回生今已復原矣倘不遇趙君之協助則吾生命不在此際世矣此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

稿步地周祺字家鏡謹啓
中華民國卅二年四月廿四日

店商貨國記隆生合
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗 壹百磅庄 發芽綠荳 批發 價甚相宜
◎新電話 Pacific 5845

◎代東
本會定於五月廿三日下午一時舉行成立第一週年紀念典禮具薄酌慶敘並設茶會預期敬請 各埠鄉僑蒞臨助慶指示 曷勝榮幸

駐加拿大 溫哥華 隆鎮同鄉會謹訂
LUNG JEN BENEVOLENT SOCIETY
437 Gore Avenue Vancouver, B.C.

◎洪門三總部爲籌款延期通告
爲通告事。照得此次籌款救濟祖國難民。及慰勞前方兵士。原定期於四月尾結束。近因加政府籌募第四次勝利公債。各項籌款。要暫時停止。是以本三部籌募義款之舉。決展期至五月尾結束。仰我各埠堂社依期將收條部繳回。是要。此布。

全加洪門總部同啟 達權總社

◎全美洲洪門總部通告
爲通告事。照得本總部章程第八條規定凡屬內會員每年繳納年費壹元以居留國之銀幣爲單位早經佈告執行在案查由民國廿九年計至今年四年依章繳納者尚多未繳納者不少爲此通告仰各埠洪門團體向各會員徵收彙齊滙來以應本總部經常費用爲盼 右通告

各國各埠洪門團體執事
The Chinese Free Mason's Headquarters of America
22 Mot St. N. Y. C. U.S.A.
駐紐約全美洲洪門總部
中華民國卅二年四月十五日

加拿大 裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

油米豆類 土產鹹魚 日用食品 合時瓜菜 照常發客

重要電報

新島聯軍出奇襲敵

麥卡度司令部十日電。新島內亞北岸聯軍。在沙拉雅雅以南之八都地方。昨以奇兵伏擊倭寇。斃敵廿餘人。另傷其衆。

聯軍於昨晚亦曾襲擊新島內亞東北之敵軍根據地。連炸五處。日前沙拉雅雅附近。戰事甚劇烈。上週末馬當與威域等敵機。亦曾先後遭聯軍擊毀。

西國再放和平風聲

馬得利拾日電。西班牙獨裁夫冷昨夜演講。謂交戰國已達均勢。故在旁觀者之判斷。遲遲和議。實爲無意義。加以所得之勝利。必須極大之犧牲。至最後雙方力竭時。早晚亦須聽從西班牙及教皇之勸諭。夫冷昨受軸心協助打倒西班牙共和政府之思。故其代表呼籲和平。實爲軸心北非之敗及俄國冬季反攻之勝利云。

高陵險拉越租代庖

▲任國軍政要職

倫敦拾日電。駐英高陵收音台接莫斯科播音。謂德元帥高陵及秘書長陸拉。將往意國任防務要職。此消息是由駐瑞士伯爾尼之通訊員所報告。高陵之工作是改組意軍。檢閱意海軍軍艦。及炮台之設備。陸拉之工作。爲安定意國內部。將意清軍政及法西斯黨內之不合份子。此兩人將久留意國。以指導各種重要事務。

據路透社昨接莫斯科播音。高陵已抵羅馬。與德總理希特勒商。意國會召集秘密會議。事後高陵即赴那波里視察。此消息雖未經他方之證實。但高陵之最後報告。則在維也納。指導兵工廠事宜。陸拉則在上星期曾奉希特勒命往塞里伯鎮。該播音未謂勿論此種消息之真否。然意國因突尼西亞聯軍之勝利而積極防務實事云。

柏林轉播意國之主大報所載。聯軍在突尼西亞之勝利。適足以增強意國之防禦。因意人方覺到有受侵之虞而集中其防禦力量。軸心防禦準備之強。至時然後顯露云。

聯軍救濟北非難民

華盛頓九日電。救濟主任李夫民是日對記者稱。謂聯軍在突尼西亞之救濟當地貧苦人民之速率。如聯軍將軸心大敗一樣。每當當地將德軍驅逐後。聯軍即迅速將食物。衣服。藥品。分派與受傷或貧苦之平民。

美新式戰機威力強

倫敦十日電。當局昨發出一消息。謂美新式戰機威力強。現已加入歐洲前線作戰。其威力與德國最新式之福加式比較。現計福加式損失三架。美新式戰機損失一架。其首次之炮火。是五月四日。護空中砲台。安德里伯之役。空中砲台。全無損失。早天雷擊落福加式一架。自己亦損失一架。在不久之將來。可全用美國戰機護送美轟炸機出發云。

陳翼耀謝啓

啟者。弟昨奉三總部命。遍遊各埠。荷蒙各堂叔父。及陳謝川堂兄弟。與各親友。厚禮歡迎。高誼隆情。至爲感佩。昨已安返雲南。特登數言。以鳴謝忱。

敬謝吳時英君贈物

啟者。陳翼耀君奉三總部命。爲遊埠專員。於去月初抵都。晤談之頃。蒙該君致公堂現任財政吳時英君。贈以銀器。實屬本會。其熱心可謂加入一等。愧無以報。特誌數言。藉表謝忱。

雲南澳門體育會謹啟

民國三十三年四月廿九日

麥嘉雲麵包

請時時購買
此滋養。衛生。
滿意。的麵粉

McGAVIN'S BREAD

滿意。的麵粉
此滋養。衛生。
請時時購買

欲作偉男子須此南針

●虛則補之。方是明哲。功則頌之。本乎良心。竊弟久居加國。時有疲憊。交而難免。腰膝痠痛。遺精。夜夢。頭昏。眼花。無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏南針。一試。破費五元。服後。果然精神健旺。身體強健。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉表謝忱。以爲我僑界求補者之南針。現駐雲南。委市旅館。台山下坪村人。伍紀雲恭述。

五年紀念大減價

●挽回造化丸
●挽回造化丸
●挽回造化丸

敬文氏南針

敬文氏南針。乃九代祖傳。專治男婦虛弱。腰膝痠痛。遺精。夜夢。頭昏。眼花。無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏南針。一試。破費五元。服後。果然精神健旺。身體強健。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉表謝忱。以爲我僑界求補者之南針。現駐雲南。委市旅館。台山下坪村人。伍紀雲恭述。

驅濕追風藥膏

此藥膏能祛風散寒。去濕止痛。專治男婦虛弱。腰膝痠痛。遺精。夜夢。頭昏。眼花。無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏南針。一試。破費五元。服後。果然精神健旺。身體強健。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉表謝忱。以爲我僑界求補者之南針。現駐雲南。委市旅館。台山下坪村人。伍紀雲恭述。

皮膚止癢藥膏

此藥膏能祛風散寒。去濕止痛。專治男婦虛弱。腰膝痠痛。遺精。夜夢。頭昏。眼花。無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏南針。一試。破費五元。服後。果然精神健旺。身體強健。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉表謝忱。以爲我僑界求補者之南針。現駐雲南。委市旅館。台山下坪村人。伍紀雲恭述。

西趙社鴻

統理男女內外全科
電話 2053
住 2053
HA. 2317

牙趙社

都明大學牙科博士
電話 2053
住 2053
HA. 2317

西耀邦

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫
耀邦醫
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 2053

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5716

華友欲回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元。仲坎幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毛。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費電費貳元五毛。華友欲匯款或電匯回國者。可隨時向就近華友銀行或合生隆記司理陳景山君處辦理快捷無誤。

●雲南電話 Marine 2548
●域城電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

遷美舖金盛

MEE SHING
434 Columbia Avenue Marine 2501
Vancouver, B. C.

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋頓」紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

華新書局

陸續有新書出市
結婚的快樂 七毫
現代青年離婚史 六毫
性的變態 八毫
戀愛與婚姻 六毫
迷樓秘記 四毫
不愛的愛 七毫
雙魚圖 五毫
結婚的變遷 四毫
戀愛與婚姻 六毫
迷樓秘記 四毫
不愛的愛 七毫
雙魚圖 五毫

華友欲回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元。仲坎幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毛。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費電費貳元五毛。華友欲匯款或電匯回國者。可隨時向就近華友銀行或合生隆記司理陳景山君處辦理快捷無誤。

●雲南電話 Marine 2548
●域城電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

華友欲回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元。仲坎幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毛。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費電費貳元五毛。華友欲匯款或電匯回國者。可隨時向就近華友銀行或合生隆記司理陳景山君處辦理快捷無誤。

●雲南電話 Marine 2548
●域城電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

華友欲回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元。仲坎幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毛。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費電費貳元五毛。華友欲匯款或電匯回國者。可隨時向就近華友銀行或合生隆記司理陳景山君處辦理快捷無誤。

●雲南電話 Marine 2548
●域城電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

華友欲回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元。仲坎幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毛。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費電費貳元五毛。華友欲匯款或電匯回國者。可隨時向就近華友銀行或合生隆記司理陳景山君處辦理快捷無誤。

●雲南電話 Marine 2548
●域城電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

華友欲回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元。仲坎幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毛。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費電費貳元五毛。華友欲匯款或電匯回國者。可隨時向就近華友銀行或合生隆記司理陳景山君處辦理快捷無誤。

●雲南電話 Marine 2548
●域城電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

華友欲回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元。仲坎幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毛。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費電費貳元五毛。華友欲匯款或電匯回國者。可隨時向就近華友銀行或合生隆記司理陳景山君處辦理快捷無誤。

●雲南電話 Marine 2548
●域城電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

華友欲回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元。仲坎幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毛。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費電費貳元五毛。華友欲匯款或電匯回國者。可隨時向就近華友銀行或合生隆記司理陳景山君處辦理快捷無誤。

●雲南電話 Marine 2548
●域城電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press in Canada Publishers Ltd.

假鳳凰情記

五

強以所獲能。今既獲較優之代價。又無須出而任事。正中下懷。遂亦欣然不加反對。且某商從事結納。頗與政界中人往還。以潤途商場為志。諒莫如深矣。然而樂極生悲。由來如是。計某商姬侍。充下陳者。二十餘人之眾。此中品流混雜。有為衣隊。有交際花。其而小者。猶其不免。何況以某商而交相親昵。身處其中者。寧不危之又危。且某商非徒漁色。尤嗜杯中物。每飲必盡洋酒。其間地。信陵君婦人醉酒。終其生。商于此慨然成疾矣。某商患疾。實傷于酒色。斷喪本源。醫者視之。謂此疾當從根本療治。戒酒除花。非尋常藥石所能為力。否則非徒無益而反害之。乃為之按症發藥。而斤斤以清心寡慾。屏除嗜好為主。商雖領之。而未能盡從其言也。醫者對症發藥。且命之慎起居。節飲食。強以所獲能。今既獲較優之代價。又無須出而任事。正中下懷。遂亦欣然不加反對。且某商從事結納。頗與政界中人往還。以潤途商場為志。諒莫如深矣。然而樂極生悲。由來如是。計某商姬侍。充下陳者。二十餘人之眾。此中品流混雜。有為衣隊。有交際花。其而小者。猶其不免。何況以某商而交相親昵。身處其中者。寧不危之又危。且某商非徒漁色。尤嗜杯中物。每飲必盡洋酒。其間地。信陵君婦人醉酒。終其生。商于此慨然成疾矣。某商患疾。實傷于酒色。斷喪本源。醫者視之。謂此疾當從根本療治。戒酒除花。非尋常藥石所能為力。否則非徒無益而反害之。乃為之按症發藥。而斤斤以清心寡慾。屏除嗜好為主。商雖領之。而未能盡從其言也。醫者對症發藥。且命之慎起居。節飲食。

成都之佛香生日

俗傳夏曆四月初八日。是浴佛節。成都士女。叫那天做「佛香生日」。也有叫做「放生節」。每年到那一天。大家都遊行。像那些狂歡的日子。貴族人家。像那些奴才們。小姐們。或是公子哥兒。都僱一艘畫舫。在望江樓和九眼橋之間。划來划去。船頭插上一枝「某公館」「某別墅」之旗幟。好像扒龍舟般。不過船是輕輕地漂流。在綠波裏盪漾。不像龍舟賽般般般快罷了。

說到普通人家。有的要買些魚

龜鱉鳥之類。拿來放生。有的要做「放生」之運動。放生是把上述之幾種生物。送到河邊放掉。鳥類則放在郊外。讓他脫了籠。另去尋生。據說。這是可以消災納福的。不過放生之人。在東岸放了許多魚龜鱉。而西岸之窮民。却迎頭趕上。把他捉還。拿去賣錢。說到龜鱉之運動。也很有趣。那天家家戶戶。都在牆壁上貼上一張紅紅綠綠之紙條。那紙條上寫的標語。有些是「佛前一扇。毛虫不見」。有些是「佛前聖句。毛虫遠行」。也有些寫成五言短句。如「佛祖四月八。毛虫今日嫁。嫁在深山去。永世不歸來」。諸如此類。不登而足。據說這樣舉行放生運動。家裡便沒有毛虫發生。農家也沒有蝗虫為災之不幸事件。真是笑話之尤。但我們廣東之迷信人家。到了每年端午節。也有貼上一種「艾旗迎百福。蒲劍斬千邪」。和「五月五日午時書。蛇虫鼠蟻。官非口舌。一概盡消除」。等紅紙黃紙之標語。這意思又何嘗不是大同而小異呢。

雜貨

事(地)喜市定夾福街(即戲樓對面) ding 224

殖器奇大丸

每料六兩銀拾貳元
兩料貳拾三元

滋腎丸
每料六兩銀十二元
兩料二十三元

治：先天不足。後天失調。補腎益精。壯骨強根。增強久耐。壯勇之功。百戰百勝。

滋龍鹿參
治：添精補髓。暖腎助陽。滋腎強筋。腰膝虛冷。四肢痠痛。補氣生血。一切虛損勞傷。

參茸百補丸

實驗鹿尾肥補
腎丸雙料每盒
價銀七元二毛
實驗參茸百補
丸雙料每盒七元二毛

治：四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋潤五臟。活絡榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘瀉。陰虛陽萎。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝痠痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚冰冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感邪症。均可消除。諸虛百損。

精藥毒搜舊新驗實

◎舉操氏實驗夜夢遺精丸 每盒價銀四元
◎萬應新舊搜毒藥精 大減價每樽 原價四元二角 現價三元二角

治：治小兒疳積。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。血行蟻咬。筋骨疼痛。各種瘡毒。大便燥結。黃白或血。諸般百毒。不論新舊。初起或舊症復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精。力達毒必化。逢毒必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點鐘見效。如未見效。再食一粒。定能搜清五臟六腑一切惡毒。靈從大小便自然而去。病告全愈。絕無吐瀉喉痛口爛牙痛等症發生。但世人常用水銀粉霜各種切製搜毒藥。品。令患者服後必用綠豆水漱口。因其毒氣上升。口中流出臭穢之物。因之而喉口皆爛。全牙浮動。其則脫落。且發生種種危險之症。且水銀粉霜等藥。乃搜毒斷種之品。服之使毒氣深入臟腑。久而復發。貽禍無窮。購搜毒藥者。不可不慎。本氏為謀安全之計。故特製「搜毒藥精」。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕無之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

介紹良藥

症有輕重之別。但治須適宜。藥無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。方悉其妙。鄙人患腎虧後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱華日報。見有舉操氏者。自製滋陰強腎妙藥二種。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而與奮。遂購舉操氏妙藥二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥無分貴賤。驗者是靈丹。斯言真不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰繕數言。藉作介紹。俾世之同病者。知所問津焉。

客居加拿大 GLORY CAFE Campbellton, N.B. 二月八號
舉操氏先生鑒：逕啟者茲購先生妙藥丸見覺功力極偉今遇此良機再付銀七元購買存貯以防將來藥料斷絕之危見字知之餘未盡述謹此佈 併請
SAM SING LUNG Box 155 Lehighbridge, Alta
◎常有天喜堂婦科調經丸陳李恒千金婦科保育丸 不受C.O.D.見諒
加拿大。雲華埠。哥林比街。舉操氏參茸國藥行
GU TAO SHE 432 COLUMBIA AVE. Vancouver, B.C.

朱杏林堂丸藥發售

◎勞傷清補丸 每樽二元
◎勞傷補養丸 每樽五元
◎痰喘咳丸 (寒咳用) 每樽壹元
◎燥熱咳丸 (熱咳用) 每樽壹元貳角
◎咳出痰血內傷丸 (內傷咳用) 每樽五元
◎風濕痛痺丸 每樽壹元
◎血虛善後調養丸 每樽五元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲華埠。高華埠。打街。四號。五洲藥房。
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816

仍有國絲賣

KLIO KONG SIK 國絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

S433 加重白大紡小衫	每件八元七五
S434 加重白大紡小衫	每件八元七五
S435 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S436 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S437 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S438 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S439 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S440 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S441 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S442 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S443 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S444 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S445 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S446 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S447 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S448 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S449 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S450 加重柳條大紡小衫	每件八元九五

(百貨目錄印備函索即奉)

戴帽者注意

LEONG HAT SHOP AND HAT CLEANERS
328 Carrall St. Vancouver, B.C.

▲自然小報彙刊第十一集每部售七毛
▲海派派小說全集全八卷●花木蘭從軍全集全七卷
▲中華民國國旗標章每個每打壹元二●綠牡丹小說全集全四卷
Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C. 云埠樂定邦報局啟

生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉菜雞鴨生意。今擬擴張起見。特派往前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。龍躉皮運到批發。生翅原相挑開有三種。甲種每磅三元。乙種每磅二元。丙種每磅一元。對於欲取原相價目。極至相宜。每箱約重百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉。另行由C.O.D.交易可也。并有洗淨翅肉零沽每磅壹元二五

SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

新亞旅社

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 3529

做工衣裳

雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪襪冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啟
43 W. Hastings St.

黃一平醫務所

遷往下列的新地址
醫務所設在亞爾街四四三號半(即蓮花旅館樓下)電話 339二五
Chinese Herbal Dispensary,
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

新到大帮快肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

新到大帮快肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

▲國醫派員(黃忠憲)藥膏廣告

經說各種生肌補筋之藥，最良者是身股黃膏。治魚口、疔、瘡、癰、腫、脫肛、小便淋瀝、尿道之熱、刺痛等症。此膏必得黃忠憲先生之經驗，治魚口人甚多，不須解口，醫者先要升氣。此膏之經驗，治魚口人甚多，不須解口，此膏一種板治之藥，青生期約費以貴。

CHINESE HERB CO.
B17A FIRST ST. EAST
CALGARY - ALBERTA - CANADA

9035

金華冠
 諸君來住宿
 知招呼受富招錢尤合莫
 華新印刷本旅館設有特快車接送過
 司理 賴添明
 房客察
 WORLD ROOMS
 151-153A, 251-257
 176-178, 180, S.E.C.
 VANCOUVER, B.C.
 電話 辟矢俛

告白費耳。茲又援例列單往收春季報白費。切望單到時。愛顧本報諸君。慨予依數擲下。以資週轉。則不之至。

本報司理部謹啟

美英化的大作
 科學化的國畫
 精裝
 附奉
 附奉

HO SUN HING
 Phone Pacific 984
 250-26 PENDER ST. E. VANCOUVER

本軒有醜態劇藝集
 至六期 全套壹元五

(生)

李乾
 不誤

信。信。信。信。信。券據。徵信錄。
籍等。名目太繁。恕未枚舉。均
印刷玲瓏。又接造筭巴圖章。計
。仰祈留心賜顧。是荷。

T.D.
B.T.
C.

司
大拿加
MORLEY
P.O. BOX
552 FIFE
VICTORIA

MO
F
55
VI

100-443887-100

新發明殺烏蠅

此藥水選用殺蟲死較病菌之藥
食物不污衣裳不損人類不壞禽
蟻烏蠅木虱肉虱狗虱貓虱蟻仔
消滅如不取效原銀奉回偷屋內

價目 壹磅庄每樽五毫
半磅庄每樽三毫

此藥水
煉而成質香無毒不傷
且能驅毒開穢專殺虫
等類藥力射到包卽
此微菌不妨一試
而主每尊二角五分

附品
咽喉爛痛
潤腸滑脾
皮膚濕毒
疏解內濕
拔毒生肌
跌打吊瘡
驅濕追風

示 每樽二元
每樽壹元
每樽六毫
藥水每樽壹圓
丸每樽壹圓五
膏每盅貳圓
張壹元小五毫